



**BUREAU
VERITAS**

Dichiarazione di conformità alle prescrizioni alla Norma CEI 0-16

**NOME ORGANISMO
CERTIFICATORE:**

Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH
Accreditamento a DAkkS, D-ZE-12024-01-00, Rif. DIN EN ISO/IEC 17065
Data validità: 15-ottobre-2020

OGGETTO:

CEI 0-16:2012-06
CEI 0-16:V1:2012-12 edizione Dicembre 2012
CEI 0-16:V2:2013-12 edizione Dicembre 2013
CEI 0-16:2014-09
CEI 0-16:V1:2014-12 edizione Dicembre 2014
Regola tecnica di riferimento per la connessione di Utenti attivi e passivi alle reti AT ed MT delle imprese distributrici di energia elettrica

TIPOLOGIA DI APPARATO CUI SI RIFERISCE LA DICHIARAZIONE:

DISPOSITIVO DI INTERFACCIA	PROTEZIONE DI INTERFACCIA	DISPOSITIVO DI CONVERSIONE STATICA	DISPOSITIVO DI GENERAZIONE ROTANTE
		X	

COSTRUTTORE:

KACO new energy GmbH
Carl-Zeiss-Str. 1
74172 Neckarsulm
Germania

TIPO APPARECCHIATURA:	Fotovoltaici Inverter	
MODELLO:	Powador 60.0 TL3 – M – INT, Powador 60.0 TL3 – XL – INT, Powador 60.0 TL3 – XL – INT – SPD 1+2, Powador 60.0 TL3 – XL – F – INT, Powador 60.0 TL3 – XL – F – SPD 1+2	Powador 72.0 TL3 – M – INT – Park, Powador 72.0 TL3 – XL – INT – Park, Powador 72.0 TL3 – XL – INT – SPD 1+2, Powador 72.0 TL3 – XL – F – INT – Park, Powador 72.0 TL3 – XL – F – SPD 1+2 – Park
POTENZA NOMINALE:	50kW	60kW

VERSIONE FIRMWARE:

PKT: v. 3.25 ARM: v. 3.78.2780 Rev. 10240
CFG: v. 5.1700 DSP-AC: v. 2.18 4CBA Rev. 3574
DSP-DC: v. 2.04 7740 Rev. 785

NUMERO DI FASI:

trifase

NOTA:

Il dispositivo è per gli impianti di ogni potenza.

Gli inverter (KACO new energy GmbH) hanno un limite di potenza apparente massima. Nel caso in cui un impianto debba poter raggiungere in ogni condizione di lavoro un determinato fattore di potenza, è necessario settare la potenza attiva massima in modo tale, da poter raggiungere in ogni momento il cos-phi voluto.

RIFERIMENTI DEI LABORATORI CHE HANNO ESEGUITO LE PROVE:

Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH
Accreditamento a DAkkS, D-PL-12024-03-00, Rif. DIN EN ISO/IEC 17025
Data validità: 19-giugno-2019

Esaminato il certificato ISO 9001 del costruttore n°168975-2014-AQ-DAkkS, emesso dal DNV-GL. Esaminati i Fascicoli Prove n°12TH0351-CEI 0-16, emessi dal laboratorio Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH. Esaminata la dichiarazione di conformità CE del costruttore con i relativi rapporti di prova n°12TH0351_60TL3_61000-6-x_0 emesso dal laboratorio Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH, n°7136 emessi dal laboratorio TDK con accreditamento riconosciuto a DAkkS (n. D-PL-12167-01-01). Si dichiara che il prodotto indicato è conforme alle prescrizioni CEI 0-16:2012-12, CEI 0-16 V1:2013-12.

Numero di certificato: U16-0270

Data di emissione: 2016-05-27

Organismo di certificazione

Dieter Zitzmann

Organismo di certificazione Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH
Accreditamento a DIN EN ISO/IEC 17065

Tabella Sistema di Protezione di Interfaccia (SPI)

Estratti del rapporto di prova

No. 12TH0351

Sistema di Protezione di Interfaccia (SPI)

Costruttore:	KACO new energy GmbH Carl-Zeiss-Str. 1 74172 Neckarsulm Deutschland		
Modello:	Powador 60.0 TL3 – M – INT Powador 60.0 TL3 – XL – INT Powador 60.0 TL3 – XL – INT – SPD 1+2 Powador 60.0 TL3 – XL – F – INT Powador 60.0 TL3 – XL – F – SPD 1+2		Powador 72.0 TL3 – M – INT – Park, Powador 72.0 TL3 – XL – INT – Park Powador 72.0 TL3 – XL – INT – SPD 1+2 Powador 72.0 TL3 – XL – F – INT – Park Powador 72.0 TL3 – XL – F – SPD 1+2 – Park
Versione Firmware:	PKT: v. 3.25 CFG: v. 5.1700 DSP-DC: v. 2.04 7740 Rev. 785	ARM: DSP-AC:	v. 3.78.2780 Rev. 10240 v. 2.18 4CBA Rev. 3574

DECLARATION OF COMPLIANCE TO CEI 0-16 / DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' ALLA NORMA CEI 0-16

**TYPE OF EQUIPMENT COVERED BY THE DECLARATION /
TIPOLOGIA DI APPARATO CUI SI RIFERISCE LA DICHIARAZIONE**

Manufacturer / Costruttore **Kaco new energy GmbH**
Carl-Zeiss-Straße 1, 74172 Neckarsulm, Germany

Model / Modello

Powador 60.0 TL3 - M - INT	Powador 72.0 TL3 - M - INT - Park
Powador 60.0 TL3 - XL - INT	Powador 72.0 TL3 - XL - INT - Park
Powador 60.0 TL3 - XL - INT - SPD 1+2	Powador 72.0 TL3 - XL - INT - SPD 1+2
Powador 60.0 TL3 - XL - F - INT	Powador 72.0 TL3 - XL - F - INT - Park
Powador 60.0 TL3 - XL - F - SPD 1+2	Powador 72.0 TL3 - XL - F - SPD 1+2 - Park

Type of generating unit / Tipologia di apparato

Static Power Converter <i>Dispositivo di conversione statica</i>	Interface Device <i>Dispositivo di interfaccia</i>	Interface Protection Device <i>Protezione di interfaccia</i>
X	-	-

Technical Data / Dati Tecnici		
Nominal Power <i>Potenza Nominale</i>		49,9 kVA / 60 kVA
Nominal Voltage / <i>Tensione Nominale</i>		230 V / 277 V / 400 V / 480 V
Nominal Frequency / <i>Frequenza Nominale</i>		50/60 Hz
Firmware Version / <i>Versione Firmware</i>		Pkt: V3.25 ARM: V3.78.2780 Rev. 10240 DSP-AC: V2.18 4CBA Rev. 3574 DSP-DC: V2.04 7740 Rev. 785 Config: V5.1700
Number of phases / <i>Numero di fasi</i>		Three phase / <i>Trifase</i>
Isolation Transformer / <i>Trasformatore di isolamento</i>		NO

Remarks / Note: The device is capable to limit the I_{dc} to 0.5 % of the nominal current /
Il dispositivo è in grado di limitare la I_{dc} allo 0,5 % della corrente nominale.

**REFERENCE LABORATORIES THAT HAVE PERFORMED TESTS /
RIFERIMENTI DEI LABORATORI CHE HANNO ESEGUITO LE PROVE**

File n. / Fascicoli di prova n.: **U16-0270**
Issued by / Emessi da: **Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH**
Accreditation number / Accreditamento: **D-ZE-12024-01-00**

DECLARES / DICHIARA

With this statement, made under Articles 46 and 47 of D.P.R. 28 December 2000, n. 445, aware of the responsibilities and penalties provided by art. 76 of D.P.R. for false claims and false statements, **Matthias Haag**, acting as **Legal Representative** of the company **KACO new energy GmbH**, with registered office at Carl-Zeiss-Str. 1 in 74172 **Neckarsulm** (Germany), VAT **DE198420916**, registered in the register of the Chamber of Commerce in **Stuttgart**, REA **106817**, as a manufacturer of inverter specified above,

*Con la presente dichiarazione, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 DPR 28 dicembre 2000, n. 445, consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, il sottoscritto **Matthias Haag**, in qualità di **Legale Rappresentante** della società **KACO new energy GmbH** con sede legale in Carl-Zeiss-Str. 1, in 74172 **Neckarsulm** (Germania) P.IVA **DE198420916**, iscritta al registro delle imprese della Camera di Commercio Industria Artigianato Agricoltura (CCIAA) di **Stoccarda**, R.E.A. **106817**, costruttore degli inverter sopra specificati,*

declares that / dichiara che

the inverters object of the declaration comply with the requirements of norm CEI 0-16:2012-06, CEI 0-16:V1:2012-12, CEI 0-16:V2:2013-12, CEI 0-16:2014-09, CEI 0-16:V1:2014-12 .

gli inverter di propria costruzione sotto riportati sono conformi alle prescrizioni contenute nella Norma CEI 0-16:2012-06, CEI 0-16:V1:2012-12, CEI 0-16:V2:2013-12, CEI 0-16:2014-09, CEI 0-16:V1:2014-12.

It is also stated that the production of the equipment to which this declaration refers to is made in quality system according to ISO 9001:2008 /

Si attesta inoltre che la produzione delle apparecchiature oggetto di questa dichiarazione avviene in regime di qualità secondo ISO 9001:2008

(DNV GL – Business Assurance; Certificate No: 168975-2014-AQ-DAkkS).

DATE / DATA

Neckarsulm, 30.06.2016

FIRMA / SIGNATURE



KACO new energy GmbH

ppa. Matthias Haag

Member of the Executive Board for Technology - CTO

Informativa ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/03:

i dati sopra riportati sono previsti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento amministrativo per il quale sono richiesti e verranno utilizzati solo per tale scopo.

Si allega alla presente copia di un documento d'identità. Esente da imposta di bollo ai sensi dell'art.37 c.1 del DPR n.445/2000.

MANAGEMENT SYSTEM ZERTIFIKAT

Zertifikat-Nr.:
168975-2014-AQ-GER-DAkKS

Datum der Erstzertifizierung:
08. Mai 2015

Gültig:
23. Juni 2015 - 22. Juni 2018

Hiermit wird bescheinigt, dass das Unternehmen



KACO new energy GmbH

Carl-Zeiss-Str. 1, 74172 Neckarsulm, Deutschland

sowie die im Anhang aufgeführten Standorte

ein Qualitäts-Managementsystem in Übereinstimmung mit dem folgenden Standard eingeführt hat und anwendet:

ISO 9001:2008

Dieses Zertifikat ist gültig für die folgenden Produkt- oder Dienstleistungsbereiche:

**Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Service von Photovoltaik
Netzeinspeise-Wechselrichtern und Inselwechselrichtern, sowie Stromrichter
für Schienenfahrzeuge und industrielle Anwendungen**

Ort und Datum:
Essen, 10. Juni 2016



Zertifizierungsstelle:
**DNV GL - Business Assurance
Schnieringshof 14, 45329 Essen, Germany**

Thomas Beck
Leiter Zertifizierungsstelle

Zertifikat-Nr.: 168975-2014-AQ-GER-DAkKS
Ort und Datum: Essen, 10. Juni 2016

ANHANG ZUM ZERTIFIKAT

KACO new energy GmbH

Die Zertifizierung umfasst folgende Standorte:

Name des Standorts	Adresse des Standorts	Geltungsbereich
KACO new energy GmbH Zentrale, Werk 1, Werk 4	Carl-Zeiss-Str. 1, 74172 Neckarsulm, Deutschland	Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Service von Photovoltaik Netzeinspeise-Wechselrichtern und Inselwechselrichtern, sowie Stromrichter für Schienenfahrzeuge und industrielle Anwendungen
KACO new energy GmbH Werk 3	Friedrich-Gauss-Str. 1, 74172 Neckarsulm, Deutschland	
KACO new energy GmbH Werk 5	Werner-von-Siemens-Allee 1, 74172 Neckarsulm, Deutschland	